

WINTECH



USB

Wintech USB

Wintech Alti

Wintech HR

Wintech Ultimate



WINTECH USB Ultimate 2010- Guía del usuario

El equipo Mavic ha puesto toda su pasión, su experiencia y su competencia en la concepción y producción de su ciclocomputador. Este será una ayuda importante en la mejora de su rendimiento. Le agradecemos su confianza en los productos Mavic.

SUMARIO

1. 1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

INSTALACIÓN

2. INSTALACIÓN DEL SOPORTE DEL CICLOMPUTADOR

3. INSTALAR / RETIRAR EL CICLOMPUTADOR DE SU SOPORTE

4. INSTALACIÓN DE LOS SENSORES DE VELOCIDAD

- 4.1. E-Skewer
- 4.2. E-Bolt
- 4.3. Sensor de horquilla

5. INSTALACIÓN DEL IMÁN EN LA RUEDA

6. INSTALACIÓN DE LAS PILAS

NAVEGACIÓN BÁSICA

7. DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA

8. SECUENCIAS DE APARICIÓN DE LAS FUNCIONES POR DEFECTO

9. MATRIZ DE LAS FUNCIONES DE LOS BOTONES POR DEFECTO

AJUSTES

10. 10. ACCESO AL MENÚ DE AJUSTES

- 10.1. Alarma cardíaca y zona de trabajo (Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente)
- 10.2. SINCRONIZACIÓN DE LOS SENSORES Y EL CICLOCOMPUTADOR**
- 10.3. Ajuste del altímetro (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
- 10.4. Ajuste del perímetro de la rueda y de las unidades de distancia y velocidad
- 10.5. Ajuste del reloj
- 10.6. Ajuste de la distancia acumulada

UTILIZACIÓN

11. MODO VIGILIA (SLEEP)

12. PUESTA A CERO DE LOS DATOS DIARIOS

13. UTILIZACIÓN DE LOS CRONOS INTERMEDIOS (CR)

14. AJUSTE DE LA ALTITUD Y RESTITUCIÓN DE LOS DATOS

- 14.1. Acceso al menú de ajuste de la altitud y restitución de los datos
- 14.2. Recordatorio de la altitud de referencia (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
- 14.3. Ajuste de la altitud actual (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
- 14.4. Restitución de los datos del altímetro y del pulsómetro de la salida (Wintech USB Alti, Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente)
- 14.5. Restitución de los datos de los cronos intermedios
- 14.6. Restitución de la distancia acumulada

15. EXPLICACIÓN DE LA VELOCIDAD ASCENSIONAL (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)

16. CONEXIÓN AL PC

17. MANTENIMIENTO Y RECOMENDACIONES DE USO

18. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

19. GARANTÍA MAVIC

PROGRAMA WINTECH MANAGER

20. ACCESO AL WINTECH MANAGER

21. TRANSFERENCIA DE DATOS

22. SALIDAS

23. INFORMES

24. AJUSTE DEL CICLOCOMPUTADOR Y GESTIÓN DE CUENTAS DE USUARIO

- 24.1. Creación de una nueva cuenta de usuario y modificación de una cuenta existente
- 24.2. Personalización de las pantallas del ciclocomputador Wintech

25. AJUSTE DE LA BICICLETA

26. ENLACES

27. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL PROGRAMA WINTECH MANAGER

1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Caja de la unidad principal

- a. Ciclocomputador
- b. Banda pectoral cardíaca (Wintech USB HR y Wintech Ultimate solamente)
- c. CD del programa Wintech Manager
- d. Pegatina recordatorio

Caja Sensor de velocidad

E-Skewer

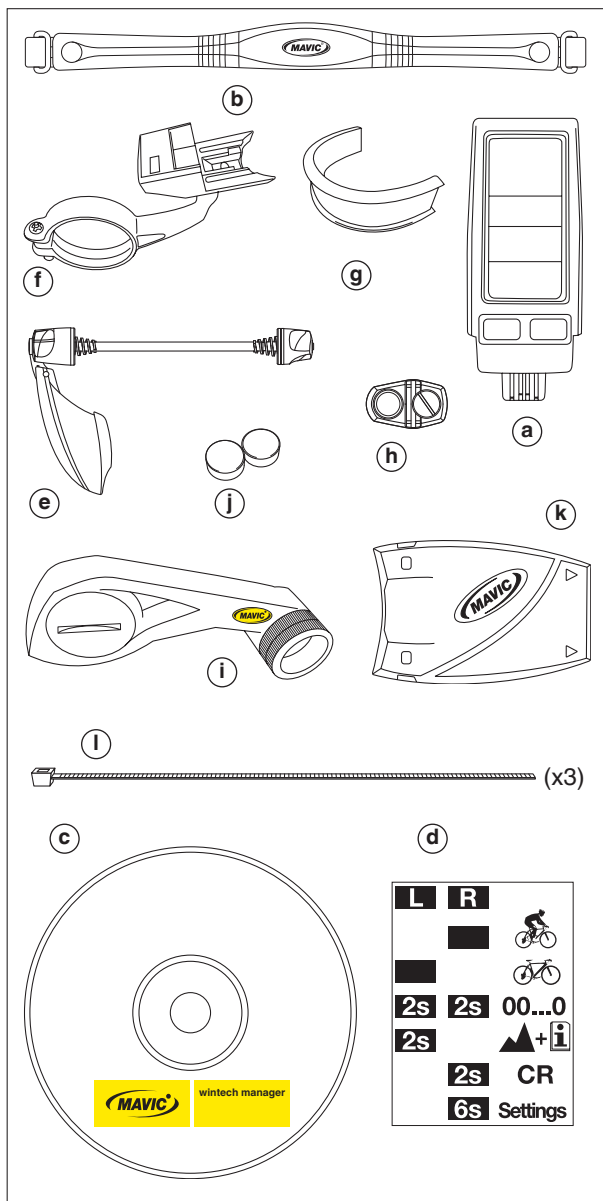
- e. Sensor E-Skewer
- f. Soporte ciclocomputador
- g. Reductor para manillar de diámetro 25,4mm
- h. Imán de rueda

E-Bolt

- i. Sensor E-Bolt
- f. Soporte ciclocomputador
- g. Reductor para manillar de diámetro 25,4mm
- h. Imán de rueda
- j. Imán de ajuste

Sensor de horquilla

- k. Sensor para la horquilla
- f. Soporte ciclocomputador
- g. Reductor para manillar de diámetro 25,4mm
- h. Imán de rueda
- l. Abrazaderas de apriete (x3)

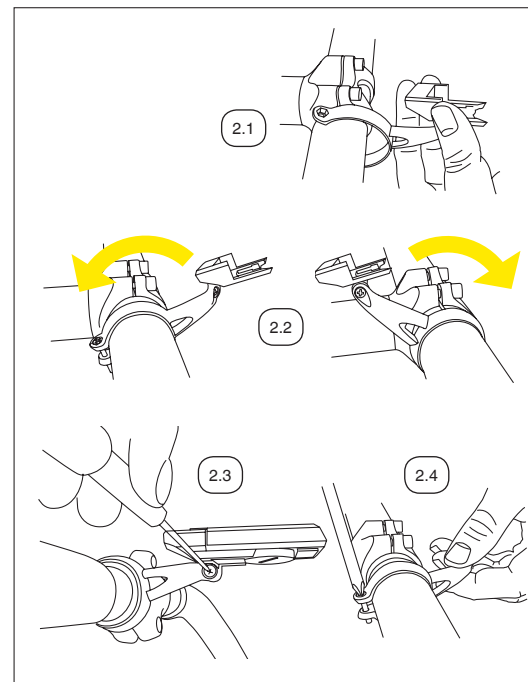


Tras el montaje y antes del primer uso, es **OBLIGATORIO** proceder a la operación de sincronización digital, como se describe en la sección 10.2. de este manual. En caso contrario no existirá comunicación entre el ciclocomputador y los diferentes sensores, por lo que su ciclocomputador no funcionará.

INSTALACIÓN

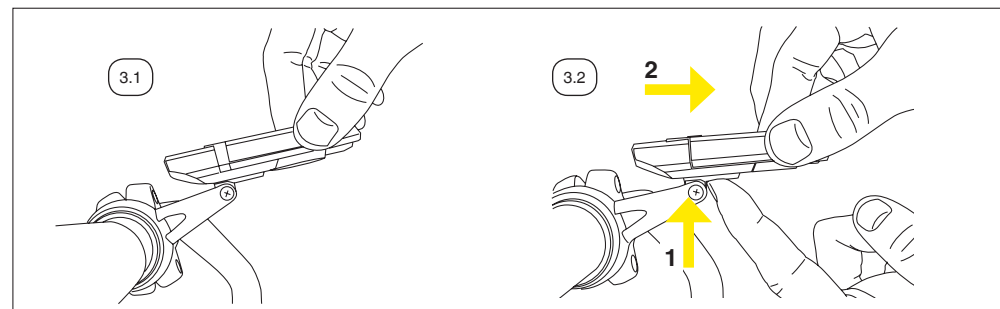
2. INSTALACIÓN DEL SOPORTE DEL CICLOCOMPUTADOR

- 2.1 Monte el soporte en el manillar, a la derecha de la potencia. Para instalarlo en un manillar de diámetro 25,4 mm, utilice el reductor incluido.
- 2.2. El soporte puede orientarse en diversas posiciones: con el ciclocomputador por delante de la potencia, o encima de ésta.
- 2.3. Durante el ajuste, la base de fijación del ciclocomputador debe girar libremente en el brazo del soporte. Si hace falta, afloje el tornillo mediante un destornillador de cruciforme.
- 2.4. Una vez haya determinado la posición correcta, apriete el tornillo que fija el soporte al manillar mediante un destornillador cruciforme, y apriete también la base de fijación del ciclocomputador.



3. INSTALAR / RETIRAR EL CICLOCOMPUTADOR DE SU SOPORTE

- 3.1. Deslice el ciclocomputador sobre su base de fijación por la parte delantera del soporte, hasta que escuche el "click" del bloqueo.
- 3.2. Para extraer el ciclocomputador de su soporte, empuje con el dedo la pestaña de fijación situada bajo el ciclocomputador y deslice el ciclocomputador hacia adelante.



5. INSTALACIÓN DEL IMÁN EN LA RUEDA

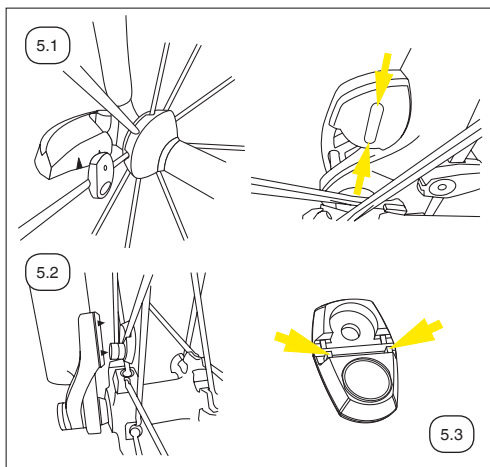
5.1 Sitúe el imán en un radio de forma que el centro del imán pase exactamente enfrente de una de las dos marcas que hay en los sensores, en una distancia máxima de 5 mm.

El imán debe estar orientado hacia la cara externa de la rueda.

5.2 Si usted utiliza el sensor E-Bolt en una bicicleta de MTB, puede ser necesaria la utilización de 1 o los 2 imanes de ajuste incluidos para reducir la distancia entre el sensor y el imán.

El imán debe estar orientado hacia la cara externa de la rueda.

5.3 Recorte las pestañas del soporte del imán cuando vaya a montarlo en una rueda con radios planos de Zicral.



6. INSTALACIÓN DE LAS PILAS

Fuente de energía del ciclocomputador: 1 pila CR2430.

Fuente de energía de los sensores de velocidad: 1 pila CR2032.

Fuente de energía de la banda pectoral del pulsómetro (Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente): 1 pila CR2032.

Utilice solamente este tipo de pila.

Instalación de las de las pilas en el ciclocomputador y los sensores de velocidad y de cadencia:

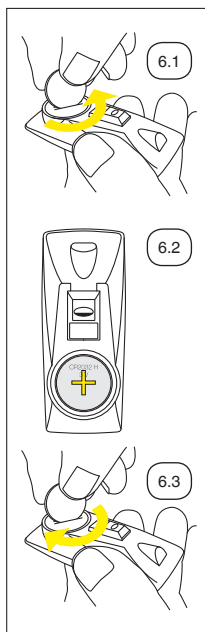
6.1. Retire la tapa del alojamiento para la pila girándola un cuarto de vuelta en sentido inverso a las agujas del reloj. Utilice para ello una moneda o una pila.

6.2. Introduzca la pila en su alojamiento con la cara + visible.

6.3. Vuelva a poner la tapa de la pila y ciérrela girándola un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj.

No utilice una fuerza excesiva pues correría el riesgo de dañar la tapa o incluso el mismo ciclocomputador. Compruebe en cada cambio de pila el estado de la junta de estanqueidad situada bajo la tapa. Sustituya la tapa si comprueba que la junta está dañada. Efectúe siempre estas operaciones en un lugar seco. La sustitución de la pila tiene como efecto la puesta a cero de las siguientes funciones:

- distancia total
- unidad de medida (Km o Mi)
- perímetro de la rueda
- reloj



Tras la sustitución de una o más pilas (sensor o ciclocomputador), es necesario proceder a la sincronización digital, tal y como se describe en la sección 10.2 de esta guía.

Vida útil teórica de las pilas: 12 a 24 meses, según la intensidad de uso.

NAVEGACIÓN BÁSICA

7. DESCRIPCIÓN DE LAS PANTALLAS

BK 1, 2 ou H Número de la bicicleta utilizada

AV Velocidad media (hasta 99,9 km/h o 62 Mi/h)

MAX Velocidad máxima (hasta 99,9 km/h o 62 Mi/h)

KM / Mi Unidad de distancia en kilómetros o millas

▲ Indicador de tendencia: si la velocidad instantánea es superior a la velocidad media actual, aparece la flecha que apunta hacia arriba. Si la velocidad instantánea es inferior a la velocidad media actual, aparece la flecha que apunta hacia abajo.

▲ **Línea de datos del altímetro (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)**

VS Velocidad de ascensión (hasta 2500m/h o 8202,5 ft/h). En metros por hora (m/h) o pies por hora (ft/h)

ASC Desnivel positivo acumulado

○ Temperatura (de -15°C / 5°F a 50°C/122°F)

% Indicador de pendiente (de -25 a +25 %)

m/h ft/h Velocidad de ascensión en metros o pies

♥ **Línea de datos del pulsómetro. – hasta 240 ppm (Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente)**

AV Frecuencia cardíaca media

Max Frecuencia cardíaca máxima

%♥ Frecuencia cardíaca mostrada como porcentaje de la frecuencia máxima.

🔊 Alarma sonora. Se muestra solamente cuando la alarma ha sido activada.

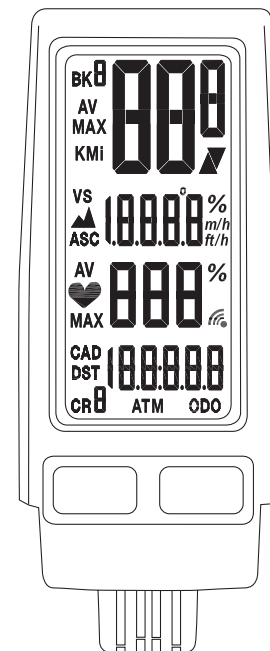
CAD Cadencia de pedaleo (opcional – hasta 180 pedaladas /minuto)

DST: Distancia diaria (hasta 1999.99)

CR 1 to 9: Cronómetro intermediario.

ATM: Cronómetro automático (hasta 19 h 59 min 59 s)

ODO: Distancia total (hasta 99.999)



8. SECUENCIA DE APARICIÓN DE LAS FUNCIONES POR DEFECTO

8.1. Pulse brevemente el botón derecho para que desfilen las funciones útiles mientras usted circula.

- Pantalla 1:
- Velocidad instantánea
 - Número de la bicicleta utilizada
 - Unidad de distancia (KM o Mi)
 - Altitud actual (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
 - Frecuencia cardíaca actual (Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente)
 - Cadencia de pedaleo actual (opcional)

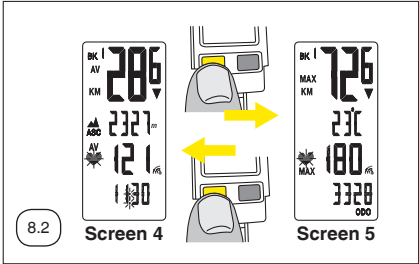
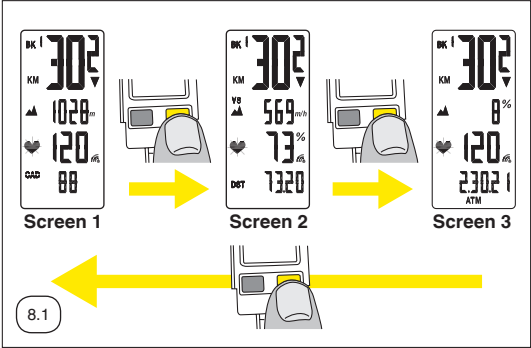
- Pantalla 2:
- Velocidad instantánea
 - Número de la bicicleta utilizada
 - Unidad de distancia (KM o Mi)
 - Velocidad de ascensión (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
 - Frecuencia cardíaca en porcentaje de la frecuencia máxima (Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente)
 - Distancia diaria

- Pantalla 3:
- Velocidad instantánea
 - Número de la bicicleta utilizada
 - Unidad de distancia (KM o Mi)
 - % de pendiente (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
 - Frecuencia cardíaca actual (Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente)
 - Cronómetro automático (ATM)

8.2. Pulse brevemente el botón izquierdo para visualizar las funciones que usted utilizará tras una salida (estadística).

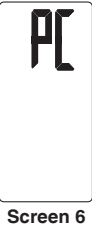
- Pantalla 4:
- Velocidad media
 - Número de la bicicleta utilizada
 - Unidad de distancia (KM o Mi)
 - Desnivel positivo acumulado (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
 - Frecuencia cardíaca media (Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente)
 - Reloj

- Pantalla 5:
- Velocidad máxima
 - Número de la bicicleta utilizada
 - Unidad de distancia (KM o Mi)
 - Temperatura (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
 - Frecuencia cardíaca máxima (Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente)
 - Distancia total acumulada de la bici actual (BK 1, BK2 o BKH)



8.3. Secuencia de aparición de pantallas cuando el ciclocomputador está conectado al PC. Ninguno de los botones (BPR-drecho y BPL-izquierdo) está activo.

Usted puede personalizar estas 5 pantallas por defecto utilizando el programa Wintech Manager incluido en el CD que se entrega con cada ciclocomputador.



9. MATRIZ DE LAS FUNCIONES DE LOS BOTONES POR DEFECTO

Botón izquierdo		
De	Pulsación breve	Pulsación larga > 2s
Pantalla 1	Hacia Pantalla 4	Ajuste de la altitud y restitución de los datos
Pantalla 2	Hacia Pantalla 5	
Pantalla 3	Hacia Pantalla 4	
Pantalla 4	Hacia Pantalla 5	
Pantalla 5	Hacia Pantalla 4	

Botón derecho			
De	Pulsación breve	Pulsación larga > 2s	Pulsación larga > 6s
Pantalla 1	Hacia Pantalla 2	Inicio y parada de los cronos intermedios.	Zona de configuración de parámetros
Pantalla 2	Hacia Pantalla 3		
Pantalla 3	Hacia Pantalla 1		
Pantalla 4	Hacia Pantalla 2		
Pantalla 5	Hacia Pantalla 3		

10. ACCESO AL MENÚ DE AJUSTES

A partir de cualquier pantalla, pulse sobre el botón derecho durante 6 segundos para entrar en el menú de ajustes.

El menú de ajustes está organizado de forma secuencial en el siguiente orden:

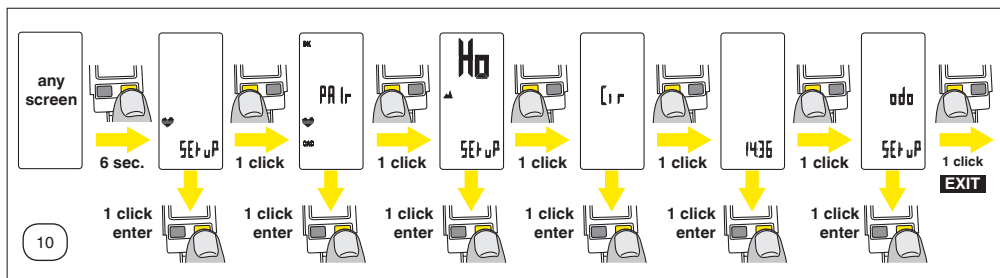
1. Alarma cardíaca sonora y zona de trabajo (Wintech USB Altí y Wintech USB Ultimate solamente)
2. Sincronización digital
3. Altitud de referencia, unidad de altitud y de temperatura (Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente)
4. Perímetro de la rueda y unidad de distancia
5. Reloj
6. Distancias acumuladas

Para desplazarse entre menús, pulse brevemente el botón izquierdo.

Tras la sección "ODO", una nueva pulsación sobre el botón izquierdo hace salir del menú de ajustes y regresar a la última pantalla activa.

Para entrar en las diferentes secciones del menú de ajustes, pulse brevemente el botón derecho.

En modo de ajuste, si no se efectúa alguna operación durante 2 minutos, el ciclocomputador sale automáticamente del modo de ajuste y regresa a la última pantalla activa.



Hay que efectuar estas operaciones de ajuste cada vez que se sustituya o saque la pila.
Estas operaciones de ajuste se pueden efectuar más fácilmente utilizando el programa Wintech Manager incluido en el CD entregado con su ciclocomputador.

10.1. Alarma cardíaca y zona de trabajo

(Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente)

Desde cualquier pantalla activa, pulse durante 6 segundos el botón derecho.

Pulse una vez más, brevemente, el botón derecho para entrar en la sección de ajuste de la alarma sonora y de la zona de trabajo:

10.1.1. Alarma sonora

Pulse brevemente el botón izquierdo para activar o desactivar la alarma sonora.

Pulse brevemente el botón derecho para confirmar la operación y pasar a la etapa siguiente de ajustes de la función pulsómetro.

10.1.2. Límites cardíacos

El primer valor que hay que registrar es su frecuencia cardíaca máxima (FC Máx):

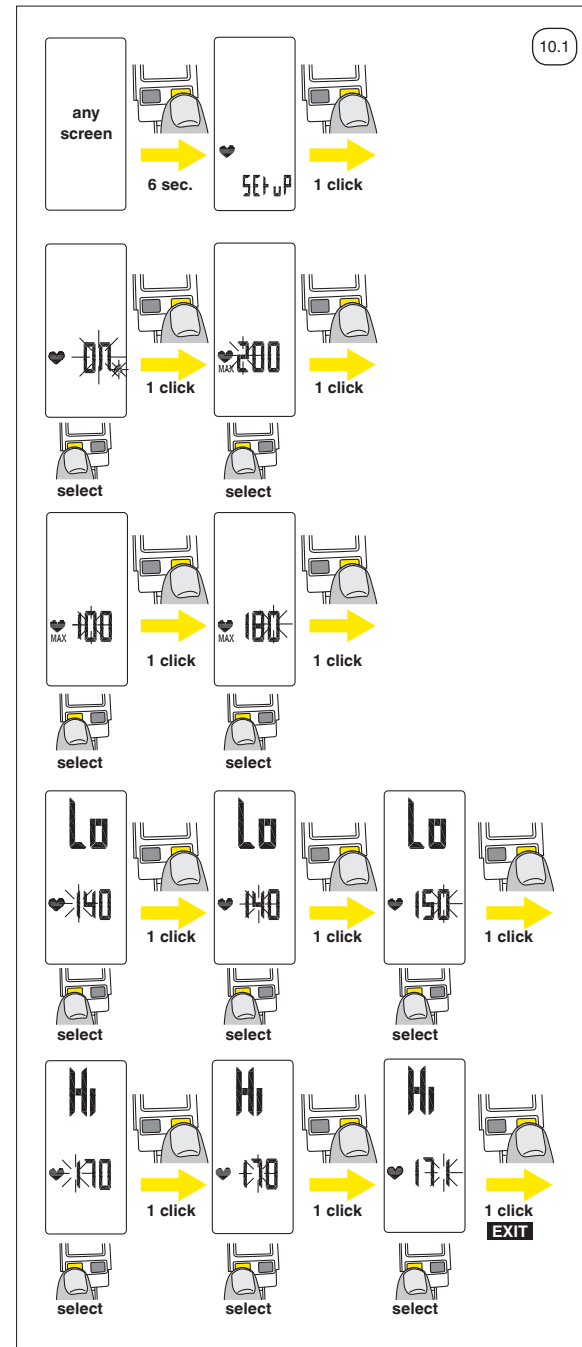
Como consecuencia de la última pulsación sobre un botón, la primera cifra de la frecuencia cardíaca máxima empieza a parpadear.

Pulse brevemente el botón izquierdo para escribir la primera cifra. Pulse brevemente el botón derecho para confirmar la operación y pasar a la siguiente cifra.

Repita estas dos operaciones para ajustar la 2ª y 3ª cifras de su frecuencia cardíaca máxima (Max).

Al confirmar la 3ª cifra de su frecuencia cardíaca máxima, pulsando brevemente el botón derecho, se accede al ajuste del valor inferior de zona de trabajo (Lo). Ajuste este valor de la misma forma que para la frecuencia cardíaca máxima. Proceda a continuación de la misma forma para el ajuste del valor superior de zona de trabajo (Hi).

Al confirmar la 3ª cifra del valor superior de la zona de trabajo pulsando brevemente el botón derecho, usted saldrá del menú de ajustes, regresando a la última pantalla activa.



Tras cada operación de sincronizado, las indicaciones “ATM”, “DST”, “AV”, “MAX”, “VS”, “Hi/Lo altitud” se pondrán a 0.

Detección automática de los sensores de velocidad (patente Mavic).

Todos los sensores sincronizados serán automáticamente reconocidos en cuanto estén activos: el indicador BK parpadeará indicando que está a punto de adquirir una nueva señal del sensor de velocidad. Una vez haya terminado, el indicador BK deja de parpadear y aparece el número de sensor reconocido.

Esta operación puede durar hasta 15 segundos.

Cada sensor de velocidad lleva asociados el perímetro de la rueda y el totalizador de distancia específicos. El ciclocomputador adapta automáticamente el perímetro de la rueda y el totalizador de distancia en función del sensor que haya sido reconocido. Lea las secciones 10.4 y 10.6 de este manual para ajustar el perímetro de la rueda y el totalizador de distancia de cada sensor / número de bicicleta.

10.3. Ajuste del altímetro

(Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)

El menú de altitud está dividido en 3 partes:

- Ajuste de la unidad de altitud
- Ajuste de la altitud de referencia
- Ajuste de la unidad de temperatura

10.3.1. Acceda a la sección de ajuste del altímetro:

Desde cualquier pantalla activa, pulse durante 6 segundos el botón derecho.

– Para el Wintech USB Ultimate, pulse brevemente el botón izquierdo dos veces para llegar hasta la sección de ajuste del altímetro.

– Para el Wintech USB Alti, pulse brevemente el botón izquierdo una vez para llegar hasta la sección de ajuste del altímetro.

Pulse brevemente el botón derecho para iniciar las operaciones de ajuste del altímetro.

10.3.2. Elección de la unidad de altitud (metros o pies).

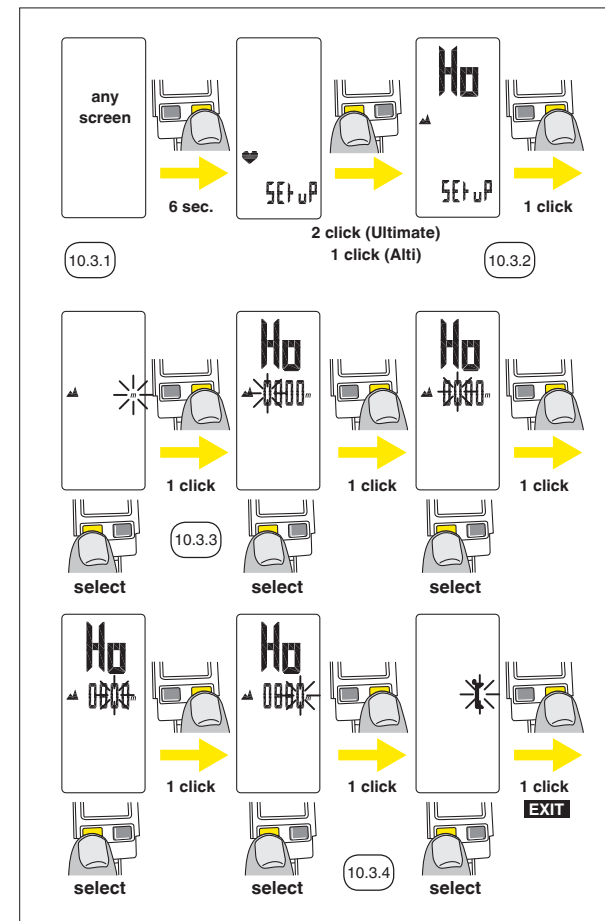
Tras la última pulsación breve sobre el botón derecho, aparece el símbolo ▲, y “m” parpadea. Pulse brevemente el botón izquierdo para pasar de metros (m) a pies (ft). Pulse brevemente el botón derecho para confirmar la operación y pasar a la etapa siguiente.

La elección de la unidad para el altímetro (m o ft) actualiza automáticamente las unidades de temperatura (°C o °F) y de distancia (km o mi) en concordancia con los sistemas de medida métrico o imperial (británico).

10.3.3. Ajuste de la altitud de referencia

Tras la última pulsación breve sobre el botón derecho para confirmar la unidad de altitud, se llega a la pantalla de ajuste de la altitud de referencia (Ho). La primera cifra de la altitud de referencia parpadea.

Pulse brevemente el botón izquierdo para ajustar la primera cifra de su altitud de referencia. Confirme su elección pulsando brevemente el botón derecho y pase a la cifra siguiente.



Repita estas operaciones hasta la 4ª cifra de la altitud de referencia. La confirmación de la 4ª cifra con una pulsación breve al botón derecho le permitirá acceder al último ajuste del altímetro: la unidad de temperatura.

Lea la sección 14.2 de este manual aprender a utilizar la altitud de referencia.

La altitud de referencia es útil para volver a calibrar fácil y rápidamente su ciclocomputador antes de salir a pedalear. La altitud de referencia debe ser la de su punto de salida más habitual. Por ello le aconsejamos conozca con precisión la altitud de este lugar.

10.3.4. Elección de la unidad de temperatura (Celsius o Fahrenheit).

Tras la última pulsación breve sobre el botón derecho para confirmar la altitud de referencia, accederá al ajuste de la unidad de temperatura: el símbolo “o” parpadea. Pulse brevemente el botón izquierdo para pasar de Celsius (C) a Fahrenheit (F). Confirme la elección con una pulsación breve al botón derecho y saldrá del menú de ajuste del altímetro. El ciclocomputador muestra ahora la última pantalla activa.

La elección de la unidad de temperatura (°C o °F) actualiza automáticamente la unidad de altímetro (°m o °ft) y de distancia (km o mi) en concordancia con los sistemas de medida métrico o imperial (británico).

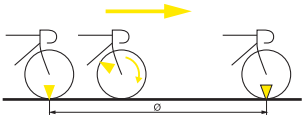
10.4. Ajuste del perímetro de la rueda y de la unidad de distancia

Utilice la tabla djunta para verificar el perímetro de su rueda.

Para una medida más precisa, proceda de la siguiente manera:

- Trace una línea en el suelo y en el neumático delantero en el punto de contacto de este con el suelo.
- Mueva la bicicleta hasta que la rueda delantera haya dado una vuelta completa (la marca vuelve a llegar al suelo) y marque este punto con otra línea.
- Mida la distancia (D) entre las dos líneas en el suelo, en milímetros.

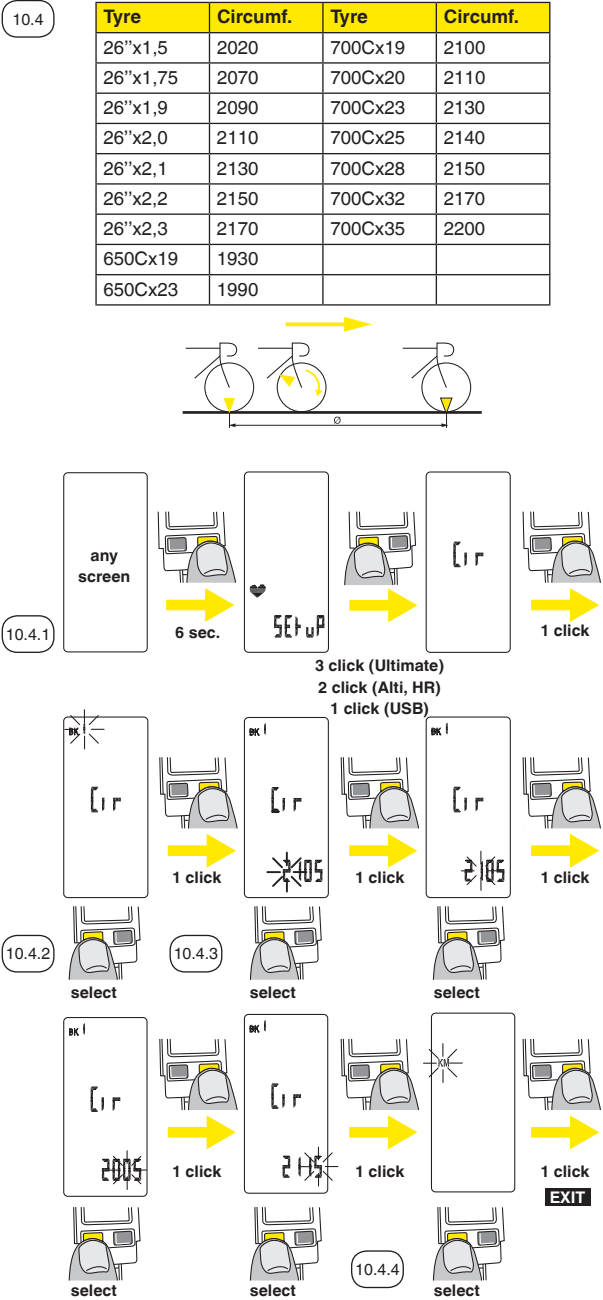
Tyre	Circumf.	Tyre	Circumf.
26"x1,5	2020	700Cx19	2100
26"x1,75	2070	700Cx20	2110
26"x1,9	2090	700Cx23	2130
26"x2,0	2110	700Cx25	2140
26"x2,1	2130	700Cx28	2150
26"x2,2	2150	700Cx32	2170
26"x2,3	2170	700Cx35	2200
650Cx19	1930		
650Cx23	1990		



10.4.1. Acceda a la sección de ajuste del perímetro y de la unidad de distancia.

Desde cualquier pantalla activa, pulse durante 6 segundos el botón derecho.

- En los Wintech USB Ultimate, pulse brevemente el botón izquierdo tres veces para acceder a la sección de ajuste del perímetro y de la unidad de distancia. En la pantalla aparecerá “Cir”
 - En los Wintech USB Alti y Wintech USB HR, pulse brevemente el botón izquierdo dos veces para acceder a la sección de ajuste del perímetro y de la unidad de distancia. En la pantalla aparecerá “Cir”.
 - En los Wintech USB, pulse brevemente el botón izquierdo una vez para acceder a la sección de ajuste del perímetro y de la unidad de distancia. En la pantalla aparecerá “Cir”.
- Pulse brevemente el botón derecho para iniciar las



operaciones de ajuste del perímetro y de la unidad de distancia. Cir y BK se muestran en pantalla y el número de bicicleta parpadea al lado de la indicación BK.

10.4.2. Elija el número de la bicicleta para la cual quiere ajustar el perímetro y la unidad de distancia.

Pulse brevemente el botón izquierdo para pasar de BK 1 a BK 2 y a BK H (rodillos). Pulse brevemente el botón derecho para confirmar su elección y pasar a la pantalla de ajuste del perímetro. Ahora parpadea la primera cifra del perímetro de la rueda de la bicicleta seleccionada.

10.4.3. Ajuste el perímetro de la rueda de la bicicleta seleccionada.

Pulse brevemente el botón izquierdo para ajustar la primera cifra del perímetro de la rueda de la bicicleta seleccionada. Pulse brevemente el botón derecho para confirmar la operación y pasar a la siguiente cifra.

Repita estos pasos hasta la 4ª cifra. Confirme la 4ª cifra con una pulsación breve al botón derecho para pasar al ajuste de la unidad de distancia. La unidad de distancia por defecto parpadea.

10.4.4. Elección de la unidad de distancia de la bicicleta seleccionada.

Pulse brevemente el botón izquierdo para seleccionar kilómetros (KM) o Millas (Mi). Pulse brevemente el botón derecho para confirmar su elección y salir de la sección de ajuste del perímetro y de la unidad de distancia. El ciclocomputador muestra automáticamente la última pantalla activa.

La elección de la unidad de distancia (Km o Mi) actualiza automáticamente la unidad de temperatura (°C o °F) y de altitud (m o ft) en concordancia con los sistemas de medida métrico o imperial (británico).

Para el ajuste del perímetro y la unidad de distancia para el sensor de una 2ª bicicleta o el sensor de rodillos, repita las operaciones anteriores seleccionando el número correcto de bicicleta y sensor.

10.5. Ajuste del reloj

Acceda a la sección de ajuste del reloj:

Desde cualquier pantalla activa, pulse durante 6 segundos el botón derecho.

– En los Wintech USB Ultimate, pulse brevemente el botón izquierdo cuatro veces para acceder a la sección de ajuste del reloj. En la pantalla aparece el reloj.

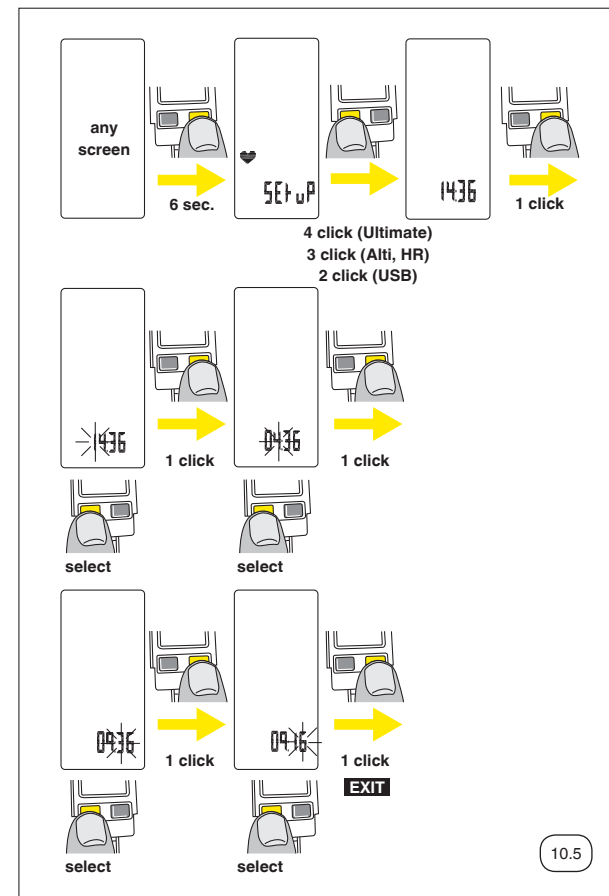
– En los Wintech USB Alti y Wintech USB HR, pulse brevemente el botón izquierdo tres veces para acceder a la sección de ajuste del reloj. En la pantalla aparece el reloj.

– En los Wintech USB, pulse brevemente el botón izquierdo dos veces para acceder a la sección de ajuste del reloj. En la pantalla aparece el reloj.

Pulse brevemente el botón derecho para iniciar el ajuste del reloj. La 1ª cifra de la hora parpadea.

Pulse brevemente el botón izquierdo para ajustar la primera cifra de la hora. Pulse brevemente el botón derecho para confirmar la operación y pasar a la siguiente cifra.

Repita estas 2 operaciones para la 2ª cifra de la hora y las 2 cifras de los minutos. Confírmelo con una pulsación breve al botón derecho para salir de la sección de ajuste del reloj y regresar a la última pantalla activa.



10.6. Ajuste de la distancia acumulada

10.6.1. Acceda a la sección de ajuste de la distancia acumulada.

Desde cualquier pantalla activa, pulse durante 6 segundos el botón derecho.

– En los Wintech USB

Ultimate, pulse brevemente el botón izquierdo cinco veces para acceder a la sección de ajuste de la distancia acumulada. En la pantalla aparece “odo”.

– En los Wintech USB Alti y Wintech USB HR, pulse brevemente el botón izquierdo cuatro veces para acceder a la sección de ajuste de la distancia acumulada. En la pantalla aparece “odo”.

– En los Wintech USB, pulse brevemente el botón izquierdo tres veces para acceder a la sección de ajuste de la distancia acumulada. En la pantalla aparece “odo”.

Pulse brevemente el botón derecho para iniciar el ajuste de la distancia acumulada. Ahora parpadea el número de bicicleta.

10.6.2. Seleccione el número de bicicleta para la que usted desea ajustar la distancia acumulada.

Pulse brevemente el botón izquierdo para seleccionar el número de bicicleta para la que usted desea ajustar la distancia acumulada.

Pulse brevemente el botón derecho para confirmar la operación y pasar a la pantalla de ajuste de la distancia acumulada.

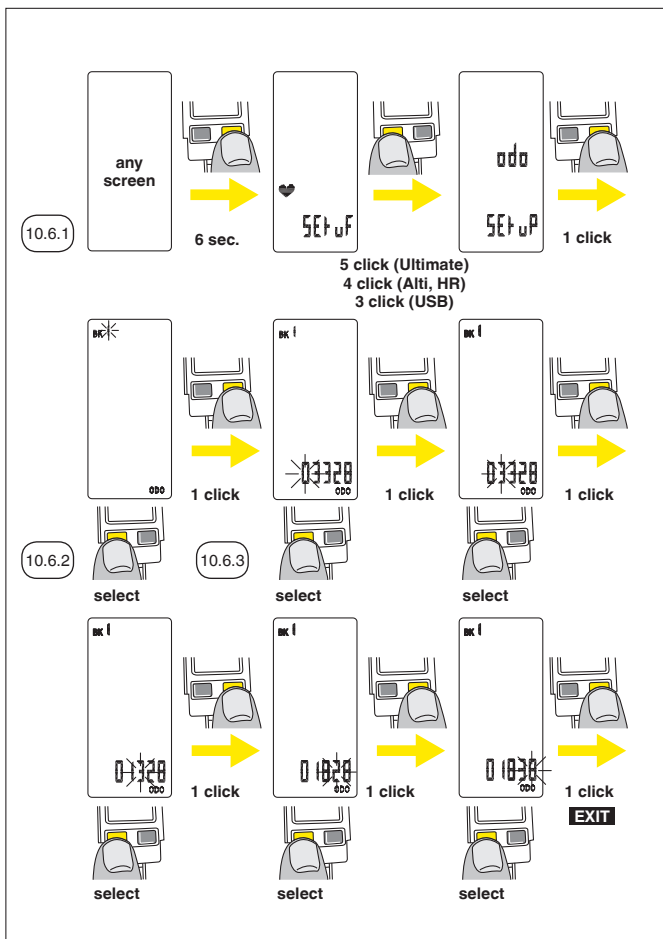
10.6.3. Ajuste la distancia acumulada para la bicicleta seleccionada.

Pulse brevemente el botón izquierdo para ajustar la primera cifra de la distancia acumulada.

Pulse brevemente el botón derecho para confirmar la operación y pasar a la siguiente cifra.

Repita estos pasos hasta la 5ª cifra de la distancia acumulada. Confírmelo con una pulsación breve al botón derecho para salir de la sección de ajuste de la distancia acumulada y regresar a la última pantalla activa.

Para el ajuste de la distancia acumulada de un 2º sensor o bicicleta, o del sensor de rodillos, repita las operaciones descritas anteriormente, seleccionando el número de bicicleta adecuado.



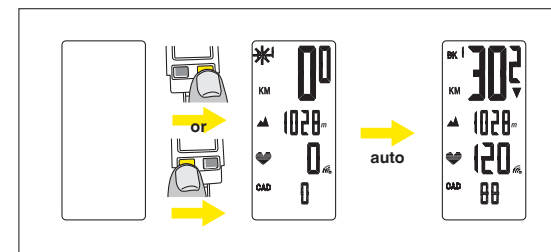
UTILIZACIÓN

11. MODO VIGILIA (SLEEP)

Cuando no se detecta velocidad, cadencia o frecuencia cardíaca, y no se haya pulsado ningún botón durante 15 minutos, el ciclocomputador pasa automáticamente al modo vigilia, para ahorrar pila.

Su ciclocomputador Wintech no sale del modo “vigilia” automáticamente cuando la bicicleta se pone en marcha. Pulse cualquiera de los dos botones para activarlo de nuevo. Aparecerá entonces la última pantalla activa.

Cuando el ciclocomputador sale del modo vigilia, el indicador BK parpadea. Esto significa que el ciclocomputador busca señales de los sensores con los que está sincronizado. Cuando reconoce una señal, el indicador BK deja de parpadear y aparece el número de sensor / bicicleta reconocido. Los datos que aparecen en pantalla automáticamente son los del sensor activo.



12. PUESTA A CERO DE LOS DATOS DIARIOS

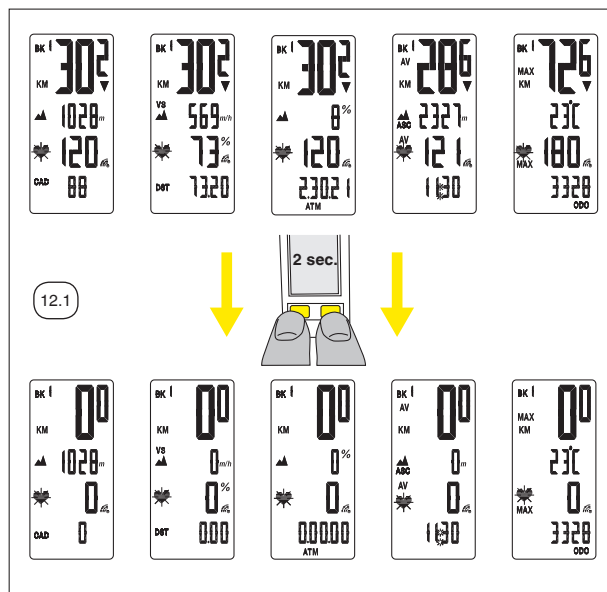
12.1. Para poner a cero los datos de su última salida, pulse simultáneamente los dos botones durante 2 segundos.

Los datos puestos a cero son los siguientes:

- Distancia diaria
- Velocidad media
- Velocidad máxima
- Velocidad de ascensión
- Desnivel positivo acumulado
- Cronómetro intermedio y otros datos asociados.

La hora, distancia acumulada, altitud de referencia y altitud actual no se ponen a 0.

Los ciclocomputadores Wintech USB pueden almacenar en su memoria interna hasta 10 salidas de 5 horas cada una. Únicamente los datos de la última salida aparecen antes de la puesta a cero de los datos diarios.



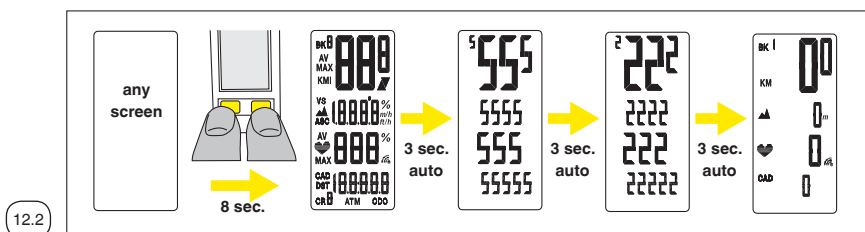
Cuando usted borre los datos de la última salida, no los borra de la memoria interna del ciclocomputador Wintech USB. Las 10 últimas salidas se mantienen disponibles para la siguiente conexión al PC.

Si usted monta durante varios días sin poder bajar los datos de su Wintech al PC, no perderá los datos de las 10 últimas salidas, pero podrá ir poniendo a cero los datos de la última salida antes de iniciar la siguiente.

La 11ª salida sustituirá a la más antigua de las 10 precedentes.

12.2. PUESTA A CERO COMPLETA (RESET)

Una vez puestos a cero los datos diarios, si usted presiona simultáneamente los dos botones (izquierdo y derecho) durante 8 segundos, comienza el borrado de todos los datos del ciclocomputador, restaurándose los valores de fábrica por defecto.



Todas las cifras y símbolos aparecen entonces durante 3 segundos. A continuación, la pantalla hara una cuenta atrás de 9 hasta 0, y 6 segundos después, aparecerá la pantalla 1.

Esta operación de reseteo hará desaparecer totalmente sus ajustes, remplazandolos por los que por defecto vienen de fábrica. Además también se anula el sincronizado digital de los sensores. Antes de poder volver a utilizar su ciclocomputador será por tanto necesario volver a introducir todos los datos y realizar la sincronización digital con los sensores (sección 10.2 de este manual).

13. UTILIZACIÓN DE LOS CRONOS INTERMEDIOS (CR)

Durante una salida, usted puede utilizar hasta 9 cronos intermedios para evaluar sus prestaciones en una subida o sección específicas.

Recuerde que los cronos intermedios solamente se pueden poner en marcha durante una salida, por ejemplo, cuando muestra velocidad en pantalla.

A partir de cualquier pantalla, durante una salida, pulse durante 2 segundos el botón derecho para poner en marcha un crono intermedio. El símbolo CR parpadea. El tiempo comienza a contar cuando usted suelta el botón derecho, y el ciclocomputador indicará el número del crono intermedio.

Cuando un crono intermedio se inicia, en la pantalla 3 aparece el tiempo activo en lugar del tiempo transcurrido en la salida (ATM).

Para detener un crono intermedio activo, a partir de cualquier pantalla, pulse el botón derecho durante 2 segundos.

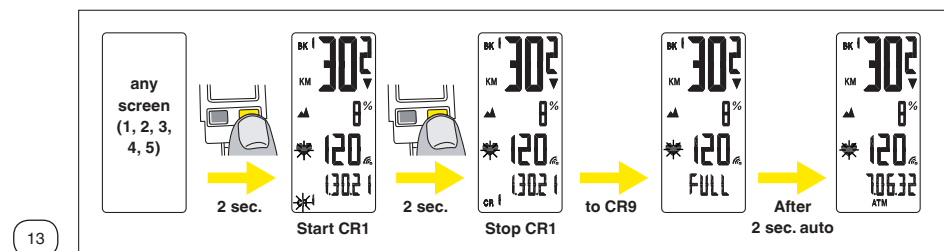
El ciclocomputador muestra ahora automáticamente la pantalla 3 con el tiempo transcurrido (ATM), mostrando la duración del crono intermedio que usted acaba de detener. Pulse cualquier botón para regresar a la pantalla de información general de la salida.

Para poner en marcha el siguiente crono intermedio, pulse otra vez el botón derecho durante 2 segundos, y así cada vez que quiera hasta los 9 cronos intermedios posibles.

Cuando los 9 cronos intermedios han sido utilizados, aparecerá la indicación "FULL" en la pantalla cuando usted intente iniciar un décimo crono intermedio.

El ciclocomputador volverá entonces, tras 2 segundos, a la pantalla 3, mostrando el tiempo transcurrido.

Para aprender a leer los datos de cada crono intermedio, acuda a la sección 14.4 de este manual.



14. AJUSTE DE LA ALTITUD Y RESTITUCIÓN DE LOS DATOS

14.1. Acceda al ajuste de la altitud y a la restitución de los datos

A partir de cualquier pantalla, pulse durante 2 segundos el botón izquierdo.

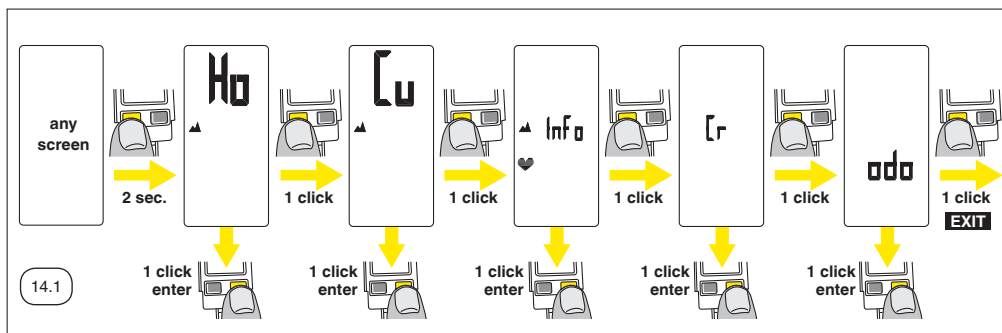
El menú de ajuste de la altitud y de restitución de los datos está organizado por secciones de la siguiente forma:

1. Recordatorio de la altitud de referencia “Ho” (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
2. Ajuste de la altitud actual “Cu” (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
3. Alturas máxima y mínima durante la ruta, y tiempo pasado por debajo, por encima y en la zona de trabajo cardíaco programada “Info” (Wintech USB Alti, Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente)
4. Restitución de los cronos intermedios (“Cr”)
5. Restitución de la distancia acumulada por cada sensor y bicicleta (“odo”)

Para pasar de una sección a otra, pulse brevemente el botón izquierdo

Cuando quiera entrar en una de estas secciones, pulse brevemente el botón derecho.

En este modo de funcionamiento, si no se ha efectuado ninguna operación durante 2 minutos, el ciclocomputador sale automáticamente del menú y regresa a la última pantalla activa.



La lectura de los datos de altitud, de la frecuencia cardíaca y de la distancia acumulada puede efectuarse de manera más rápida y sencilla utilizando el software Wintech Manager que se entrega conjuntamente con su ciclocomputador.

14.2. Recordatorio de la altitud de referencia

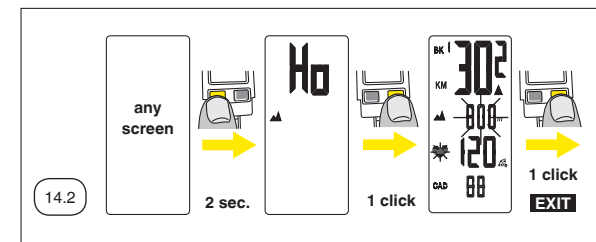
(Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)

Esta función facilita el calibrado de la altitud antes de la salida de una ruta, gracias a la altitud de referencia grabada, como se explica en la sección 10.3.3 de este manual.

Acceda al ajuste de la altitud y a la restitución de los datos.

A partir de cualquier pantalla, pulse durante 2 segundos el botón izquierdo: aparecerá “Ho” junto al símbolo ▲.

Pulse brevemente el botón derecho para recordar la altitud de referencia. La cifra parpadea. Pulse brevemente el botón derecho una vez más para confirmar y regresar a la última pantalla activa.



14.3. Ajuste de la altitud actual

(Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)

Cuando, ocasionalmente, la salida de la ruta no coincida con la del lugar habitual del que ha guardado la referencia, deberá ajustar la altitud actual.

Acceda al ajuste de la altitud y a la restitución de los datos.

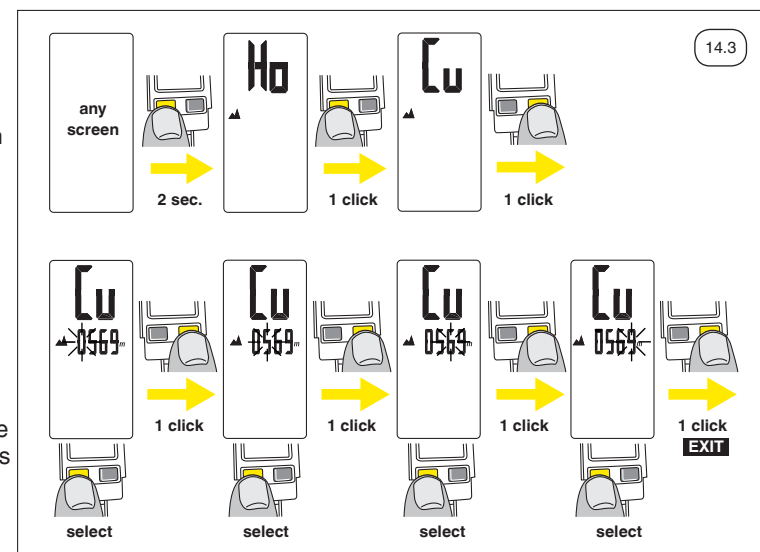
A partir de cualquier pantalla, pulse durante 2 segundos el botón izquierdo: aparecerá “Ho” junto al símbolo ▲.

Pulse brevemente el botón izquierdo para pasar al ajuste de la altitud actual: en la pantalla del ciclocomputador aparece “Cu”.

Pulse brevemente el botón derecho para ajustar la altitud actual: la 1ª cifra de la altitud actual parpadea.

Pulse brevemente el botón izquierdo para ajustar la 1ª cifra. Pulse brevemente el botón derecho para confirmar la operación y pasar a la siguiente cifra.

Repita estos pasos hasta la 4ª cifra de la altitud actual. Pulse brevemente el botón derecho para confirmar la 4ª cifra de la altitud actual, salir del menú de ajuste de la altitud y de restitución de los datos y regresar a la última pantalla activa.



14.4. Restitución de los datos del altímetro y del pulsómetro de la última salida (Wintech USB Alti, Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente)

Acceda al ajuste de la altitud y a la restitución de los datos.

A partir de cualquier pantalla, pulse durante 2 segundos el botón izquierdo.

- En los Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate, pulse brevemente el botón izquierdo dos veces para pasar a la restitución de los datos del altímetro y del pulsómetro: aparece “Info” en la pantalla del ciclocomputador.
- En los Wintech USB HR “Info” aparece directamente en la pantalla del ciclocomputador.

Pulse brevemente el botón derecho para acceder a la restitución de los datos del altímetro y del pulsómetro.

La restitución de los datos del altímetro y del pulsómetro de la salida se inicia, desfilando secuencialmente en el siguiente orden:

- Altitud máxima durante la salida “Hi” (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
- Altitud mínima durante la salida “Lo” (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
- Tiempo pasado por debajo de la zona de trabajo registrada “Lo” (Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente)
- Tiempo pasado en la zona de trabajo registrada “In” (Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente)
- Tiempo pasado por encima de la zona de trabajo registrada “Hi” (Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente)

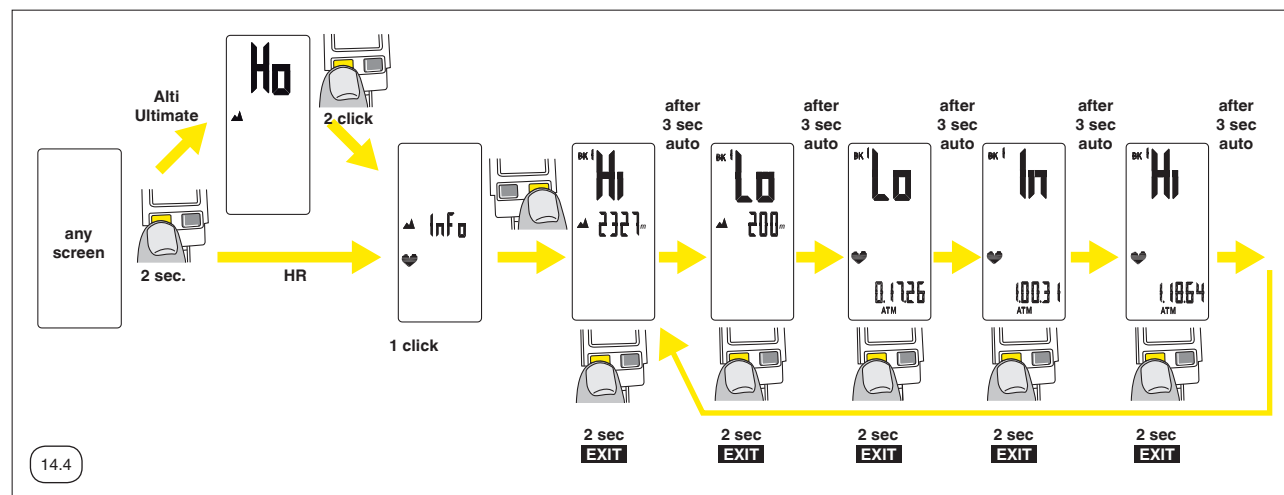
Cada una de estas informaciones aparece durante 3 segundos.

En el Wintech USB HR, no es posible entrar en la sección de restitución de los datos al pulsar brevemente el botón derecho en la pantalla “Info” si no se ha registrado ningún dato cardíaco durante la salida (por ejemplo, porque usted no llevaba puesta la banda pectoral).

En el Wintech USB Ultimate, si no se ha registrado ningún dato cardíaco durante la salida (por ejemplo, porque usted no llevaba puesta la banda pectoral), solamente aparecerán los datos correspondientes al altímetro.

Estos datos van desfilando en pantalla hasta que usted pulsa durante dos segundos el botón de la izquierda. El ciclocomputador regresa entonces a la última pantalla activa.

Si no se pulsa ningún botón durante 2 minutos, el ciclocomputador regresa automáticamente a la última pantalla activa.



14.5. Restitución de los datos de los cronos intermedios

Acceda al menú de restitución de los cronos intermedios.

A partir de cualquier pantalla, pulse durante 2 segundos el botón izquierdo.

- En los Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate, pulse brevemente el botón izquierdo tres veces para pasar a la restitución de los datos de crono intermedio: en la pantalla aparece “Cr”.
- En los Wintech USB HR, pulse brevemente el botón izquierdo una vez para pasar a la restitución de los datos de crono intermedio: en la pantalla aparece “Cr”.
- En los Wintech USB, “Cr” aparece directamente en la pantalla.

Pulse brevemente el botón derecho para entrar en la sección de restitución de los cronos intermedios.

La restitución del primer crono intermedio comienza automáticamente en el orden siguiente:

- Tiempo pasado durante el crono intermedio
- Distancia recorrida durante el crono intermedio
- Velocidad media durante el crono intermedio
- Velocidad de ascensión media durante el crono intermedio (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
- Porcentaje medio de la pendiente durante el crono intermedio (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente).

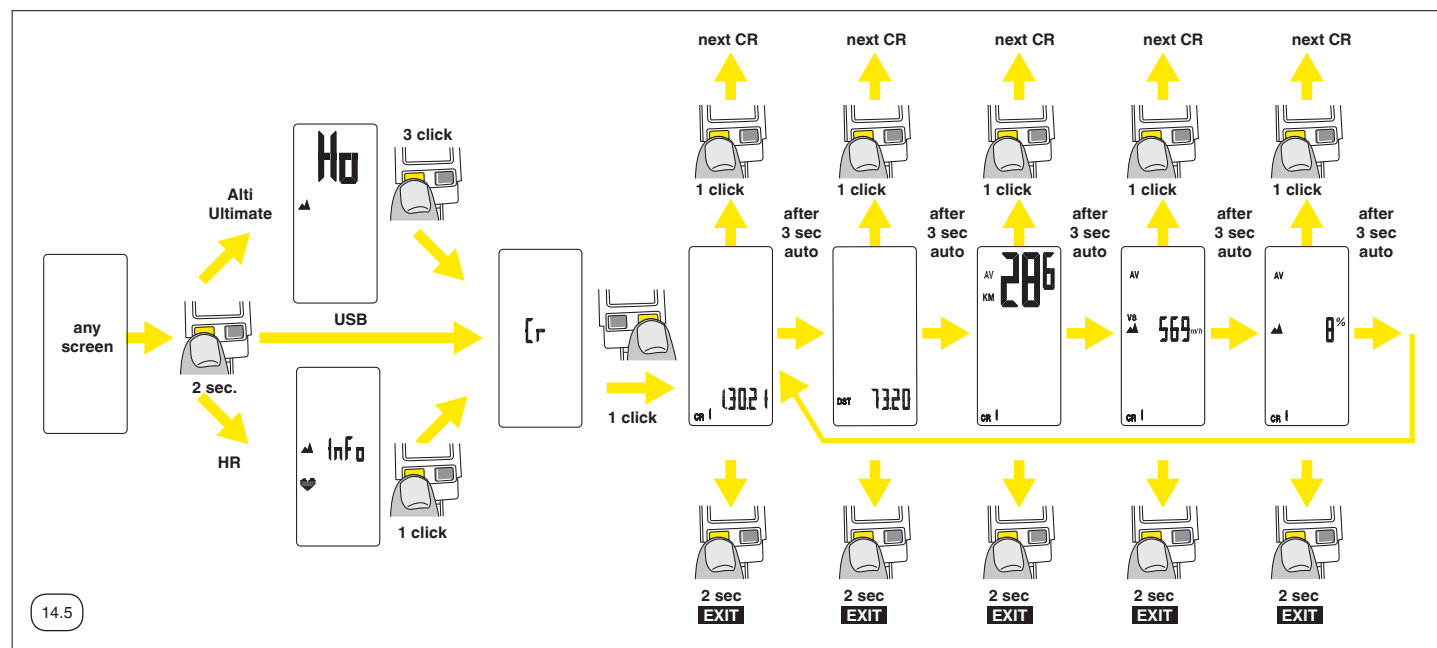
Cada una de estas informaciones aparece durante 3 segundos.

Si no se ha registrado ningún crono intermedio durante la ruta, no se podrá acceder a la sección de restitución de los datos de cronos intermedios al pulsar brevemente el botón derecho en la pantalla “Cr”.

Para pasar al siguiente crono intermedio pulse brevemente el botón izquierdo en cualquier momento de la de la secuencia de presentación de datos.

Estos datos seguirán desfilando en pantalla hasta que usted pulse durante 2 segundos el botón de la izquierda. El ciclocomputador regresa entonces a la última pantalla activa.

Si no se pulsa ningún botón durante 2 minutos, el ciclocomputador regresa automáticamente a la última pantalla activa.



14.6. Restitución de la distancia acumulada

Proceda como sigue para leer los datos de la distancia acumulada para cada uno de los sensores y bicicletas asociados al ciclocomputador.

Acceda a la sección de restitución de los datos de distancia acumulada.

A partir de cualquier pantalla, pulse durante 2 segundos el botón izquierdo.

- En los Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate, pulse brevemente el botón izquierdo cuatro veces para pasar a la restitución de la distancia acumulada: aparece “odo” en la pantalla del ciclocomputador.
- En los Wintech USB HR, pulse brevemente el botón izquierdo dos veces para pasar a la restitución de la distancia acumulada: aparece “odo” en la pantalla del ciclocomputador.
- En los Wintech USB, pulse brevemente el botón izquierdo una vez para pasar a la restitución de la distancia acumulada: aparece “odo” en la pantalla del ciclocomputador.

Pulse brevemente el botón derecho para entrar en la sección de restitución de la distancia acumulada.

La restitución de la distancia acumulada de los diferentes sensores de velocidad utilizados comienza automáticamente en el orden siguiente:

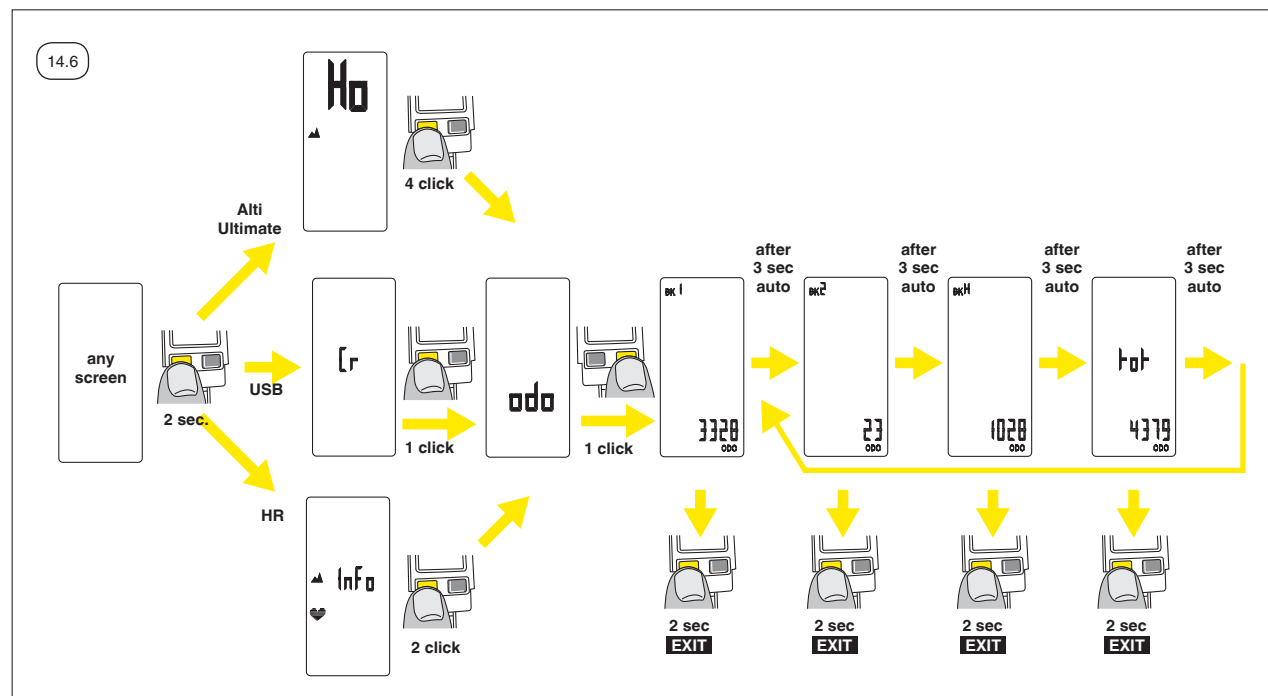
- Bicicleta 1
- Bicicleta 2
- Bicicleta H (rodillos)
- Total

Cada una de estas informaciones aparece durante 3 segundos.

Para pasar al siguiente crono intermedio pulse brevemente el botón izquierdo en cualquier momento de la secuencia de presentación de datos.

Estos datos seguirán desfilando en pantalla hasta que usted pulse durante 2 segundos el botón de la izquierda. El ciclocomputador regresa entonces a la última pantalla activa.

Si no se pulsa ningún botón durante 2 minutos, el ciclocomputador regresa automáticamente a la última pantalla activa.



15. EXPLICACIÓN DE LA VELOCIDAD DE ASCENSIÓN

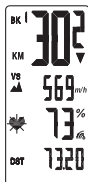
(Wintech USB Altí y Wintech USB Ultimate solamente)

La indicación de la velocidad de ascensión (VS) le permite medir sus prestaciones en cada subida.

Esta medida expresa la ganancia en altura durante un tiempo (expresada en metros o pies / hora). Depende por tanto de su velocidad y del porcentaje de la pendiente.

A título informativo, un ciclista profesional muy bien entrenado es capaz de alcanzar valores del orden de los 1800 m/h (5900 ft/h).

El ciclocomputador Wintech indica siempre un valor de velocidad de ascensión positiva, ya esté usted subiendo o bajando. El límite de velocidad ascensional mostrado por el ciclocomputador es de 2500 m/h o 8202,5 ft/h.



16. CONEXIÓN AL PC

Los datos registrados en su ciclocomputador Wintech pueden ser leídos, modificados y almacenados en su PC conectando ambos mediante el conector USB integrado.

Conectando su ciclocomputador al puerto USB de su PC usted podrá:

- Exportar (subir) sus ajustes personalizados hacia el ciclocomputador: altitud de referencia, perímetro de la rueda, distancia acumulada, hora...
- Importar (bajar) sus rutas y salidas registradas, y analizar los datos de distancia, altitud, frecuencia cardíaca, y cronos intermedios mediante tablas y gráficos.



Para efectuar estas operaciones, es necesario instalar en su ordenador (PC) el software del programa Wintech Manager, incluido en el CD entregado junto con su ciclocomputador. Acuda a las secciones 20 a 26 de este manual para aprender a utilizar las funciones del programa Wintech Manager.

Para conectar su ciclocomputador Wintech al PC:

- Saque el ciclocomputador del soporte del manillar
- Saque la cubierta de protección del conector USB del ciclocomputador
- Conecte directamente su ciclocomputador Wintech en un puerto USB de su PC. Puede utilizar también un cable alargador USB.
- La pantalla del ciclocomputador Wintech indica ahora "PC". Si esto no ocurre, es señal de que el ciclocomputador está conectado del revés. Vuelva introducirlo en el sentido correcto.

Una vez instalado el programa Wintech Manager en su PC, cada vez que el ciclocomputador Wintech se conecte al PC, el programa se pondrá en marcha automáticamente.

La ventana de dialogo "download data" se muestra en la pantalla de su PC: haga click sobre "download data" para descargar los datos de su ciclocomputador hasta su PC. Entonces aparecerá "Success" en la pantalla del PC, indicando que la descarga de datos ha terminado con éxito.

Si tras la última salida no se ha realizado la puesta a cero, está no se descargará al PC.

Para extraer el ciclocomputador Wintech del PC, basta con sacarlo simplemente. Asegúrese previamente que no se está efectuando ninguna transferencia de datos en ese momento.

El reloj del ciclocomputador Wintech se actualiza automáticamente con la hora del PC en cada conexión del Wintech al PC.

Acuda a las secciones 20 a 26 de este manual para aprender a utilizar las funciones del programa Wintech Manager.

17. MANTENIMIENTO Y RECOMENDACIONES DE USO

- Sustitución de las pilas: utilice solamente pilas CR2032 en los sensores y la banda pectoral del pulsómetro y CR2430 en el ciclocomputador.
- La sustitución de la pila del ciclocomputador pone a cero (o en la configuración por defecto de fábrica) los datos siguientes: distancia acumulada, unidad de medida (m, mi, °C, °F, m, ft), perímetro de la rueda, hora. Recuerda que habrá de volver a repetir los ajustes y sincronización digital del aparato y los sensores tras cada cambio de pila.
- Vida útil de las pilas: 12 a 24 meses según la utilización que se haga del ciclocomputador.
- Pese a que los elementos electrónicos son estancos, evite exponerlos al lavado con mangueras de alta presión.
- Pese a que soportan disolventes y productos grasos, evite la utilización de este tipo de productos de mantenimiento en su ciclocomputador y sus accesorios.
- Consejo: utilice agua tibia, ligeramente jabonosa si es necesario, y séquelo después con un paño seco.
- No deje el ciclocomputador expuesto al sol detrás de un cristal (el parabrisas de un coche, por ejemplo).
- No desmonte el aparato, o perderá los beneficios de la garantía.
- La práctica del ciclismo puede exigir una actividad física intensa y puede presentar riesgos variables según las rutas empleadas y las condiciones circundantes. Permanezca siempre atento al tráfico rodado, y lleve el casco puesto.
- Las características de l producto, sus formas y presentación son susceptibles de ser modificadas sin previo aviso.



Eliminación de equipos usados por los usuarios en el ámbito privado en el seno de la Unión Europea:

La presencia de este símbolo en el producto o sobre su embalaje indica que no puede deshacerse de este producto de la misma forma que del resto de los desechos habituales. Al contrario, usted es responsable de deshacerse de sus equipos usados, y a estos efectos, es usted quien los ha de depositar en un lugar de recogida autorizado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. El reciclaje por separado de sus equipos eléctricos usados permiten preservar los recursos naturales y asegurar que estos equipos sean reciclados respetando la salud humana y el entorno. Para mayor información sobre los lugares de recogida de equipos usados, contacte por favor con su ayuntamiento, el centro de recogida de residuos más cercano o el establecimiento en el que ha adquirido el producto.

18. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Transmisión: La tecnología de transmisión de información mediante ondas digitales codificadas (tecnología WIN®) asegura una fiabilidad óptima. Sin embargo, pueden ocurrir algunas interferencias en la cercanía de aparatos eléctricos, líneas de alta tensión, etc...
- Temperatura normal de funcionamiento: de 0°C a +50°C / 25°F a 122°F.
- Velocidad: de 4.0 km/h a 99.9 km/h / de 2.5 mi/h a 62.0 mi/h
- Distancia diaria: hasta 1999,99 km o mi
- Distancia acumulada (total): hasta 99999 km o mi
- Cronómetro automático: hasta 19h59mn59sec
- Formato de la hora: 24h solamente

- Cadencia: de 10 a 180 pedaladas/ min
- Frecuencia cardíaca: de 25 a 240 ppm (Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente)
- Altimetro: de -500m a 5000m / -1640 ft a 16400 ft. Precisión: +/- 5m / +/- 16 ft (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
- Velocidad de ascensión: de 0 a 2500 m/h (8200 ft/h). Precisión: +/- 10m/h (32,8 ft). Calculada en función de los cambios de altitud durante los últimos 30 segundos. (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
- Cálculo de la velocidad media de ascensión: (Altitud del punto de llegada – altitud del punto de salida) / tiempo en marcha (ATM) en minutos x 60. (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
- Cálculo del desnivel positivo: suma de todos los desniveles positivos de altitud de la ruta. (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
- Pendiente: de -25% a +25%. Precisión: 1%. Calculada sobre la diferencia de altitud en los últimos 100 metros recorridos. (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
- Cálculo de la pendiente media: (Altitud del punto de salida – altitud del punto de llegada) / distancia (DST) en metros x 100. (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
- Temperatura: de -15°C a +50°C / De +5°F a +50°F. Precisión: +/- 1°C (1°F). (Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente)
- Perímetro de la rueda: de 1500mm a 2500mm. Unidad mínima de ajuste: 1 mm.
- Memoria interna: hasta 10 salidas de 5 horas cada una.

19. GARANTÍA MAVIC®

Mavic products purchased through an authorised retailer are warranted against defects in Los productos Mavic® adquiridos por mediación de un establecimiento autorizado están garantizados contra todo defecto durante dos años, a partir de la fecha de compra por el primer usuario y en las condiciones definidas a continuación.

Con el fin de poder beneficiarse de la garantía, el consumidor debe conservar obligatoriamente su prueba de compra, en la que se incluya la fecha y el nombre del establecimiento autorizado, y seguir el procedimiento indicado.

OBLIGACIONES

En caso de defecto en alguno de sus productos, Mavic® se compromete a efectuar la sustitución o la reparación, a su albedrío, del producto o elemento reconocido defectuoso, siendo esta la única obligación de Mavic®.

Por otra parte, en algunos países Mavic® puede verse obligado a asegurar cualquier garantía legal prevista por la legislación en vigor de cara a la protección del consumidor.

En lo que concierne en Francia, Mavic® asegura la garantía legal de los defectos ocultos en las condiciones y límites fijados por los artículos 1641 y siguientes del Código Civil.

LIMITACIONES

Esta garantía no cubre las consecuencias del desgaste normal, los daños derivados del transporte, almacenamiento, negligencia, golpes o caídas, de no respetar la guía de uso o los consejos y recomendaciones de uso, de un montaje incorrecto o con productos incompatibles, de un mal mantenimiento, de un uso anormal o incorrecto, de modificación o alteración del producto.

Las condiciones de la garantía Mavic no se aplican a los productos adquiridos en otros establecimientos que no sean los establecimientos autorizados por Mavic, incluida la garantía de onformidad de los productos. Esta garantía no es transferible, aplicándose únicamente al primer comprador. Esta garantía no cubre las consecuencias del desgaste normal de las denominadas piezas de desgaste o fungibles, como es el caso de las pistas de frenado de las llantas (en el caso de frenado sobre llanta), las zapatas de freno, los rodamientos, los trinquetes, las juntas, las ruletas del cambio trasero, las pilas...

Esta garantía no cubre los productos cuya reparación no haya sido efectuada por el Servicio Post-Venta Mavic o su representante en el país en cuestión (1).

Esta garantía no cubre los productos cuyo número de serie o elementos de identificación han sido suprimidos o deteriorados.

Esta garantía no es aplicable a los productos “Spécial Service Course Mavic®” (2).

Esta garantía no excluye los derechos específicos de cada país. Un consumidor puede tener otros derechos en función de su lugar de residencia. Algunas jurisdicciones no contemplan la exclusión o la limitación de daños específicos, accesorios o consecutivos, o las limitaciones en la duración de una garantía; por tanto estas limitaciones y exclusiones no se aplican a todos. Igualmente, se pueden aplicar tasas locales, tarifas aduaneras o gastos de envío.

En los Estados Unidos, pueden ser aplicados impuestos adicionales, diferentes entre un estado y otro. Si una parte de esta garantía no pudiera ser aplicable a causa de un proceso administrativo o judicial, el resto de las cláusulas se mantendrían aplicables.

RECLAMACIÓN A TÍTULO DE GARANTÍA / PROCEDIMIENTO

Los vendedores autorizados están a la disposición de los usuarios para llevar a cabo toda reclamación bajo garantía.

El vendedor autorizado deberá obtener del Servicio Post Venta Mavic® (o de su representante en el país en cuestión) (1) un acuerdo previo de devolución a título de garantía.

El producto completo, acompañado de una prueba de la fecha de compra (tarjeta de garantía fechada, firmada y sellada por el establecimiento autorizado, u otra prueba de la fecha de compra) será enviado por el detallista autorizado al Servicio Post Venta Mavic® (o a su representante en el país en cuestión) (1), que asegurará la intervención. El nuevo producto, o el producto reparado, será devuelto al establecimiento autorizado.

TARJETA DE GARANTÍA

La tarjeta de Garantía impresa en este documento deberá ser cumplimentada, fechada, sellada y firmada por el vendedor autorizado, y ha de guardarse sin límite de tiempo, ya que debe ser utilizada para cualquier reclamación.

(1) Lista al día disponible pidiéndola a MAVIC 74996 ANNECY Cedex 9.

(2) Las reclamaciones efectuadas de otro modo ó sin acuerdo de devolución no serán tomadas en cuenta.

SALOMON S.A.S. — MAVIC®

Capital : 23 509 981, 50 euros

Sede social : Lieu-dit «La Ravoire» Metz-Tessy (74)

R.C.S. Annecy 325 820 751 - 00106 - A.P.E. 364 Z

Dirección postal:

SALOMON S.A.S. - MAVIC DIVISION

74996 ANNECY • Cedex 9 - France

Tel. +33 (0)4 50 65 71 71 • Fax. +33 (0)4 50 65 71 72 • www.mavic.com

MAVIC® es una marca registrada de Salomon S.A.S.

CE Conformidad / Conformity CE

El símbolo CE se utiliza para indicar la conformidad de este producto con las directivas 89/336/CEE y 99/5/CEE.

The CEE mark is used to mark conformity with the European directives 89/336/CEE and 99/5/CEE.

WINTech MANAGER

El programa Wintech Manager le permitirá:

- Visualizar en su PC los datos de cada salida registrados en su ciclocomputador Wintech
- Organizar esta información en forma de informes (semanales, mensuales, anuales)
- Gestionar hasta tres cuentas de usuario
- Exportar y compartir los datos
- Efectuar los ajustes de su ciclocomputador Wintech
- Personalizar las pantallas de su ciclocomputador Wintech
- Obtener enlaces hacia otra información complementaria (sitio internet, Manual técnico ...)
- Imprimir y enviar por correo electrónico esta información.
- Guardar información sobre sus bicicletas.

El programa Wintech Manager es compatible con todos los ciclocomputadores Wintech USB (Wintech USB, Wintech USB Alti, Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate).

Las distintas ventanas del programa Wintech Manager varían en función de la versión del ciclocomputador Wintech que usted utilice:

- **Solamente aparece información relativa a la altitud cuando usted utiliza un Wintech USB Alti o un Wintech USB Ultimate.**
- **Solamente aparece información relativa a la frecuencia cardíaca cuando usted utiliza un Wintech USB HR o un Wintech USB Ultimate.**

20. INICIANDO WINTech MANAGER

Instalación

Introduzca el CD Wintech Manager en el lector de CD/DVD de su PC y siga las instrucciones que irán apareciendo automáticamente en la pantalla.

Si el programa de instalación no aparece automáticamente, abra el contenido del CD con el explorador, y haga doble click en el archivo “setup.exe”.

Una vez la instalación haya terminado, se añadirán diferentes atajos al archivo de programas del menú “Inicio” y del escritorio, con sus correspondientes iconos.

Para iniciar el programa, haga doble click sobre el icono del Wintech Manager de la lista de programas de Inicio o del escritorio:



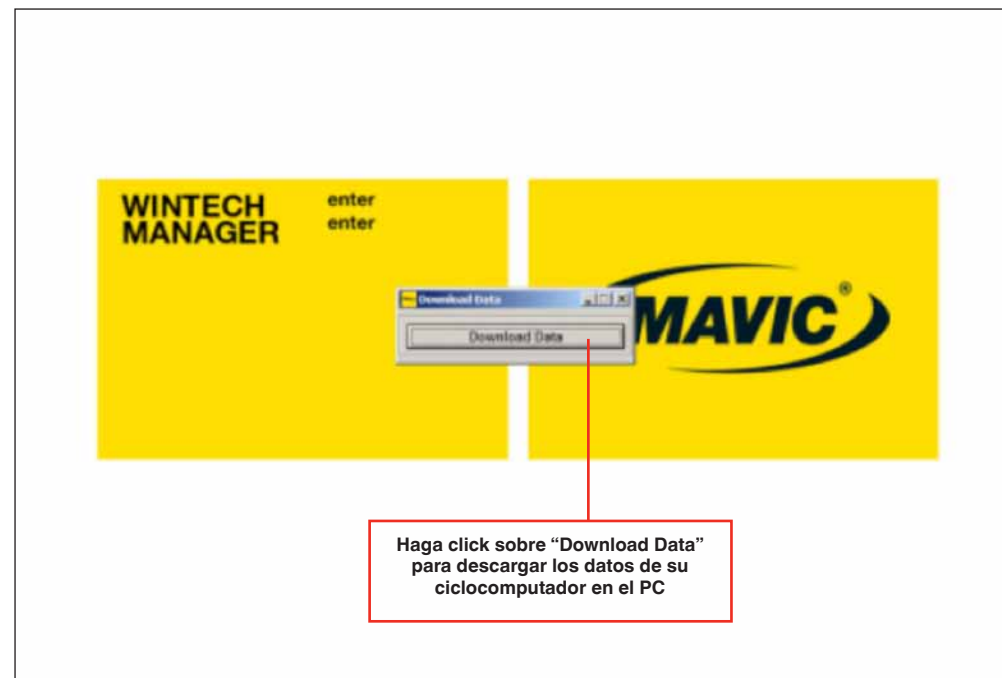
La primera vez que usted utilice el programa, este le pedirá que abra una cuenta de usuario. Acuda a la sección 24.1 de este manual.

Si ya existe alguna cuenta de usuario, el programa abrirá la cuenta del último usuario activo. Para cambiar a otra cuenta de usuario, consulte la sección 24.1 de este manual.



21. TRANSFERENCIA DE DATOS

Cuando el ciclocomputador Wintech está conectado al PC, el programa Wintech Manager se inicia automáticamente y aparece la ventana de dialogo "Download Data".



Todos los datos se descargan automáticamente, añadiéndose a la última cuenta de usuario activa.

Si no se ha realizado la puesta a cero tras la última salida, esta no se descargará al PC.

Si usted quiere que los datos descargados se guarden en otra cuenta de usuario:

- Abra el Wintech Manager
- Seleccione la cuenta de usuario en la que desea añadir los datos descargados (vea la sección 24.1 de este manual).
- Conecte ahora su ciclocomputador Wintech al PC para descargar los datos.

Si todavía no se ha creado ninguna cuenta de usuario, seleccione "nuevo usuario" en la ventana de dialogo (ver sección 24.1 de este manual).

Como el ciclocomputador Wintech almacena las 10 últimas salidas no descargadas en su memoria interna, en la siguiente conexión del ciclocomputador al PC todas las salidas que no hayan sido descargadas todavía se almacenarán en la base de datos.

El reloj del ciclocomputador Wintech se actualiza automáticamente con la hora del PC en cada conexión.

22. SALIDAS

Menú de navegación: haga click en “Home” para volver al menú principal

Pase a la salida anterior o a la siguiente. Si el mismo día se han registrado varias salidas, utilice estos botones para navegar entre ellas

Elija la fecha de la salida que desea consultar:

- Para navegar entre los meses utilice las flechas izquierda y derecha
- Los días en negrita son aquellos en los que hay registrada una salida
- La fecha dentro de un círculo es la actual

Borre la salida que aparece en pantalla

Imprima la pantalla actual

Guarde su salida en formato .jpg

Cambie de usuario, y edite el perfil de usuario
(ver sección 24.1. de este manual)

Asocie detalles a su salida (optativo):

- Ponga título a la salida
- Categoría: elija entre Competición o Entrenamiento
- Actividad: elija entre Route, MTB, o Rodillos
- Condiciones meteorológicas: elija entre Frío, Lluvia, Nuboso, Soleado o Calor
- Impresión : elija entre Fácil, Bien o Difícil
- Añada un comentario personal: solo o en grupo, recorrido...

Haga click en “Guardar” para guardar los cambios

- Desnivel positivo acumulado, altitud máxima y mínima, altigrafía (gráfico de altitud / distancia) (para los Wintech USB Alti y Wintech USB Ultimate solamente);
- Detalles de los cronos intermedios.

Añadir una salida manualmente

También puede crear una salida manualmente, por ejemplo en caso de que haya olvidado su ciclocomputador durante una salida.

Seleccione el día, la hora de salida y e introduzca manualmente el resto de informaciones necesarias

Haga click en “Guardar” para guardar la salida que acaba de introducir manualmente

Esta pantalla muestra todos los detalles de una salida concreta:

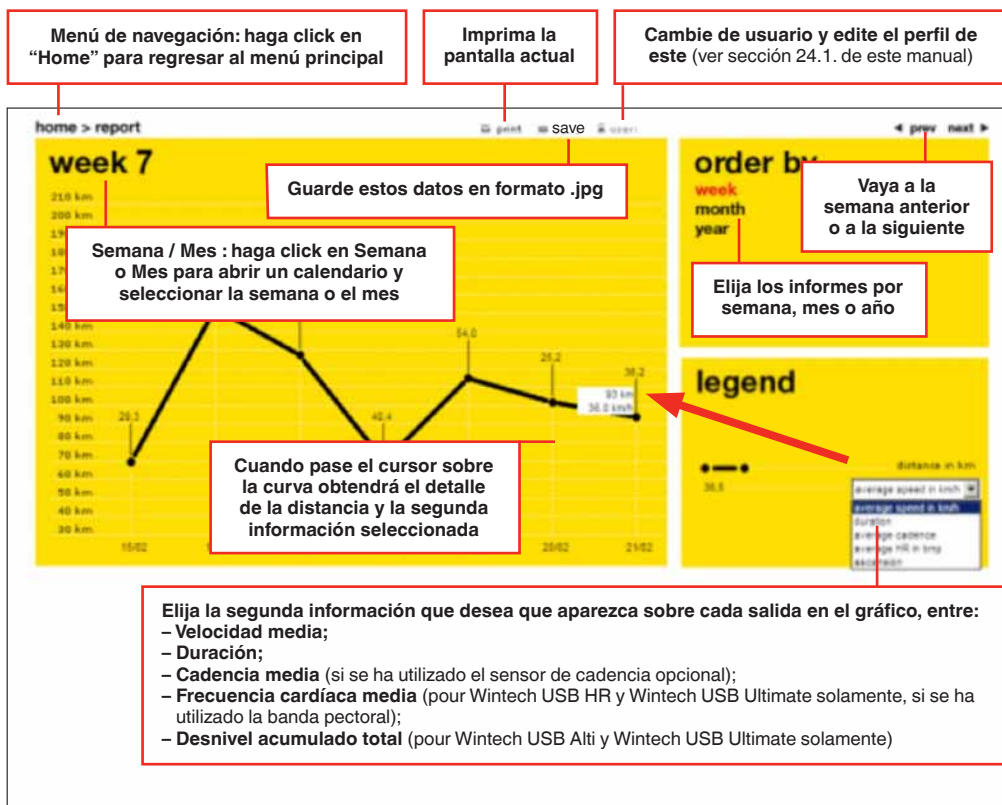
- distancia, duración, velocidades media y máxima ;
- cadencia de pedaleo media y máxima (en caso de utilizar el sensor de cadencia opcional);
- frecuencia cardíaca media y máxima, tiempo pasado por debajo, por encima y dentro de la zona de trabajo (Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente, y si se ha empleado la banda pectoral del pulsómetro);

23. INFORMES

Informes semanales y mensuales:

Verá un gráfico con el resumen de todas sus salidas durante la semana o el mes seleccionados apareciendo:

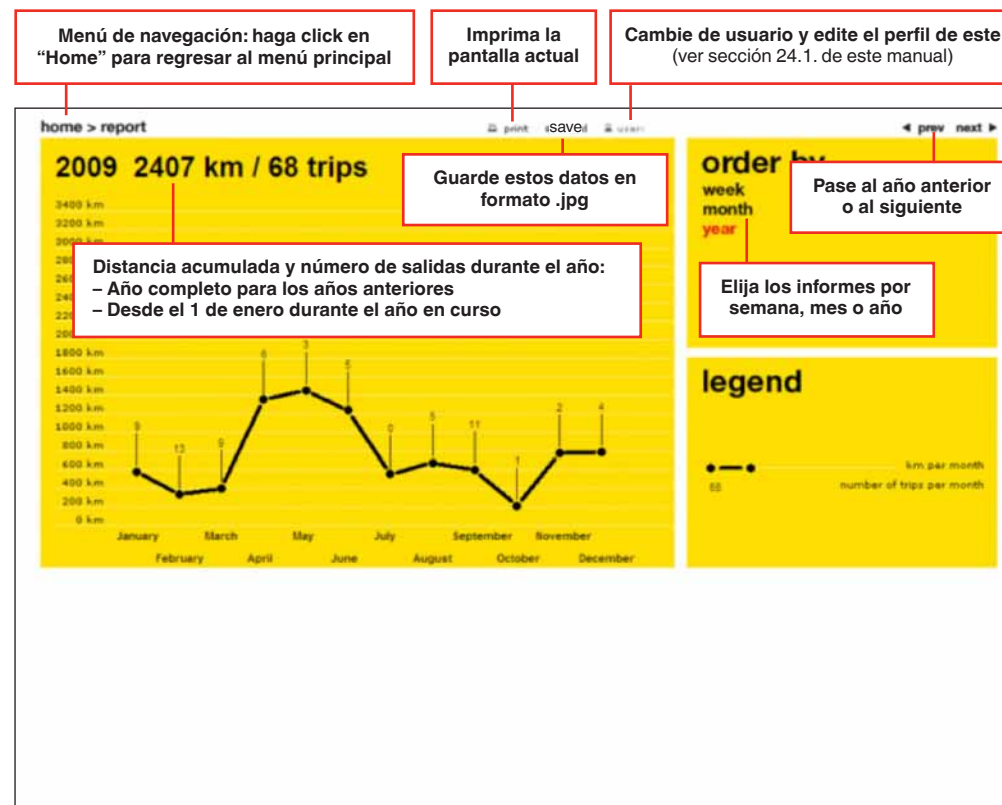
- Los días de salida en el eje horizontal
- La distancia recorrida en el eje vertical



Informe anual:

Resume las salidas de un año específico mediante un gráfico que muestra:

- Los meses sobre el eje horizontal
- Las distancias acumuladas mensualmente en el eje vertical



24. AJUSTE DEL CICLOCOMPUTADOR Y GESTIÓN DE LA CUENTA DE USUARIO

Como se pueden utilizar hasta 3 diferentes cuentas de usuario en el mismo PC, cuando haga click en Configurar (Computer Settings), la pantalla siguiente le pedirá que elija entre los usuarios registrados para estar seguro que usted cambia correctamente la configuración del usuario correcto.

Puede seleccionar entre:

- Añadir un nuevo usuario
- Modificar una cuenta existente
- Eliminar una cuenta existente

Cuando se haya confirmado una cuenta de usuario, podrá consultar los ajustes asociados a esta cuenta de usuario:

Todas las informaciones de esta pantalla pueden ser modificadas y enviadas a su ciclocomputador Wintech (si está conectado) haciendo click en el símbolo USB. Las informaciones modificadas en esta pantalla serán los ajustes por defecto para este usuario. También puede realizar estas modificaciones siguiendo las instrucciones descritas en la sección 10 de este manual.

24.1 Creación de una nueva cuenta de usuario o modificación de una cuenta existente

Para mostrar la ventana de dialogo de gestión de usuarios:

- Desde el menú principal, haga clicks sobre “Ajustes”
- En la pantalla de ajustes, haga click en “Usuario”

The screenshot shows the 'computer settings' screen. The top navigation bar has 'home', 'computer settings', 'print', 'new', and 'user'. The 'user' item is highlighted with a red box and an arrow pointing to it from the text 'Elija en el menú desplegable la cuenta de usuario que usted desea modificar. Elija “Nuevo usuario” para crear una nueva cuenta de usuario’.

Elija en el menú desplegable la cuenta de usuario que usted desea modificar. Elija “Nuevo usuario” para crear una nueva cuenta de usuario

The screenshot shows the 'computer settings' screen. The top navigation bar has 'home', 'computer settings', 'print', 'new', and 'user'. The 'user' item is highlighted with a red box and an arrow pointing to it from the text 'Elija en el menú desplegable la cuenta de usuario que usted desea modificar. Elija “Nuevo usuario” para crear una nueva cuenta de usuario’.

Muestra los datos de la cuenta de usuario seleccionada

Elimine la cuenta de usuario seleccionada

Modifique los datos de la cuenta del usuario seleccionado

Elija “Edit” para entrar en la pantalla de ajustes de la cuenta de usuario y modificarla.

Modifique los parámetros personales

The screenshot shows the 'identity' settings screen. It has several sections: 'identity' (name, first name, gender, weight, activity, level, team, annual odo), 'units' (distance, altimeter, temperature), 'bike parameters' (odometer bike 1, 2, H, total, circumference bike 1, 2, HT sensor use), 'cardio' (Max, Limit Hi, Limit Lo, bpm), 'other' (clear data into computer after transfer, customization of the screens), 'alt' (current elevation, home elevation), and 'usb' (synchronization with your computer). A 'Save' button is at the bottom right.

Modifique las unidades de distancia, altitud y temperatura

Modifique los perímetros de las ruedas asociadas acada sensor sincronizador

Modifique los límites cardíacos para este usuario (Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente)

Modifique las informaciones de altitud actual y de referencia (Wintech USB HR y Wintech USB Ultimate solamente)

Si usted elije:

- Si: los datos del ciclocomputador conectado se borrarán automáticamente de la memoria del ciclocomputador una vez haya terminado la descarga.
- No: los datos descargados se conservarán en la memoria interna del ciclocomputador

Guarde los cambios*, y regrese a la pantalla principal de ajustes.

*Cuando usted haga click en “Save”, las modificaciones se guardarán, pero sin embargo no se descargarán todavía a su ciclocomputador. Para que esto ocurra, haga click en el icono “USB” de la pantalla principal de Ajustes.

The screenshot shows the 'computer settings' screen. The 'USB' icon in the bottom right corner is highlighted with a red box and an arrow pointing to it from the text '*Cuando usted haga click en “Save”, las modificaciones se guardarán, pero sin embargo no se descargarán todavía a su ciclocomputador. Para que esto ocurra, haga click en el icono “USB” de la pantalla principal de Ajustes.’

24.2 Personalización de las pantallas

Haga click aquí para acceder a la pantalla de personalización de las pantallas:

Menú de navegación: haga click en “Home” para regresar al menú principal

Personalice las pantallas del ciclocomputador Wintech que usted elija mediante el botón izquierdo del ciclocomputador. La línea superior no es personalizable. En función de la versión de su ciclocomputador (USB, USB Altí, USB HR o USB Ultimate), solamente aparecerán las funciones disponibles

Personalice las pantallas del ciclocomputador Wintech que seleccione mediante el botón derecho del ciclocomputador. La línea superior no es personalizable. En función de la versión de su ciclocomputador (USB, USB Altí, USB HR o USB Ultimate), solamente aparecerán las funciones disponibles

Restaurar la configuración de fábrica

Envíe las modificaciones al ciclocomputador

No olvide hacer click sobre el símbolo “Interface USB” para enviar los cambios al ciclocomputador Wintech.

25. AJUSTES DE LA BICICLETA

Para guardar los ajustes, medidas, etc de sus bicicletas en el programa Wintech Manager.

26. ENLACES

Entre en www.mavic.com

Abra el manual completo en formato PDF

27. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

El programa Wintech Manager puede guardar los datos de 3 usuarios diferentes durante 10 años, a razón de 300 salidas anuales de 5 horas cada una.

Configuración mínima requerida por el PC:

Windows XP o Vista solamente.

Procesador a 1.3 GHz como mínimo.

512 MB de memoria RAM.

50 MB de espacio libre en el disco duro.